



Creatio Continua.

Complicity in Identity.

4 X DIGITAL MEETINGS &
2 X WORKSHOPS &
1 PERFORMANCE

die MASKE

MASKA

η ΜΑΣΚΑ

2021



die MASKE

Creatio Continua.
Complicity in Identity.

Eine mixed-abled Tanzperformance von deutschen, polnischen & griechischen Jugendlichen mit und ohne Behinderung.

Was bedeutet ‚Anderssein‘ in der heutigen ‚Normal‘-Gesellschaft? Wir entwickeln miteinander neue Formen der Kommunikation und der künstlerischen Zusammenarbeit

‘die MASKE‘ 2021 bietet als inklusives Jugendprojekt eine interaktive musikalische Tanzperformance. Dabei legen wir besonderen Wert auf Freude & Spaß, die aktive Mitgestaltung und den Austausch von eigenen Ideen und Erfahrungen rund um das Thema Identität. Wir begegnen uns auf viele verschiedene Arten: Das von einer Videodokumentation

begleitete und von digitalen Bausteinen unterstützte Projekt beläuft sich über vier digitale Veranstaltungen, zwei gegenseitige internationale Jugendbegegnungen in Präsenzformat in Griechenland und Polen mit Tanz, Theater & Video Workshops und wird dann in Deutschland öffentlich aufgeführt.



1 Austausch
08-09 2021
Komotini, GR

+ 1 Austausch
10 2021
Kreisau, PL

+ 4 Digital Meetings
07/08/09/10/
2021

= 1 Performance
12 2021
Köln, DE

_wir sind vielfalt

Das erste MASKE Projekt „die MASKE | [OVERCOME BARRIERS](#)“ fand 2015 in Komotini statt. 2017/18 folgte die trilaterale Performance „[EXCLUSION. EQUALITY. IDENTITY.](#)“ mit Jugendbegegnungen „die MASKE | [WITHOUT BARRIERS AND BORDERS](#)“ in Komotini, Kreisau und Köln. Jetzt führen wir das dritte Projekt „die MASKE | [CREATIO CONTINUA. COMPLICITY IN IDENTITY](#)“ durch.

Die Entwicklung von inklusiver Kultur leistet einen wichtigen Beitrag zum innovativen Wandel unserer Gesellschaft. Junge Menschen mit und ohne Behinderung aus verschiedenen Ländern und Kulturen erfahren hier nicht nur neue Wege und Perspektiven, sondern einen aktiven und freundschaftlichen Austausch.

Im Sinne eines inklusiven Verständnisses ist es normal, verschieden zu sein. Die Herausforderung des Projekts besteht darin, eine Teilhabe aller zu ermöglichen und zwar unabhängig von Sprache oder den individuellen Besonderheiten. Die Betonung der Verschiedenheit ist uns ebenso ein Anliegen wie die Förderung von Stärke, Energie und Fantasie in der Gruppe durch gemeinsame Aktivitäten.

Die inklusiven Partnervereine folgen hierbei innovativen Formaten der internationalen non-formalen Jugendarbeit.

in kürze

Information & Anmeldung

Teilnehmende pro Land: 5* plus Betreuer/Teamer
*1:1 Betreuer möglich

Alter 18-27

Teilnehmergebühr
150€/analoge Jugendbegegnung*
*Ermäßigung auf Anfrage

Leistungsumfang

- Reisekosten in Höhe einer Pauschale
- Übernachtungen mit Verpflegung (Frühstück, Mittag- und Abendessen)
- Tanz & Theater Workshops
- Fachkundige und pädagogische Betreuung während des Programms
- Übersetzung
- Freizeit-Rahmenprogramm
- Covid 19-Tests
- Reiseversicherung

Kontakt | Künstlerische Leitung
Sarah Schuhmacher, AFS Köln
E: s.schuhmacher@annafreudschule.de

Kontakt | Projektleitung
Anja Hack, PERPATO Komotini
E: anja.hack@gmail.com

Anmeldung [ONLINE](#)



www.maske-jugendtheater.net


* TERMINE: GR und PL

Wir bitten hier um Flexibilität und behalten uns ggf. eine kurzfristige Änderung des Programmstarts oder eine Verkürzung vor.

Mit finanzieller Unterstützung durch das Programm
EUROPEANS FOR PEACE: Celebrate diversity! der
Stiftung EVZ, das Deutsch-Griechische und das
Deutsch-Polnische Jugendwerk.

25.08.-01.09.2021 Komotini Ostmakedonien-Thrakien*

Wir haben für euch ein interessantes Programm zusammengestellt, das sich aus Tanz-Workshops und vielen Aktivitäten zusammensetzt. Der Anfang unserer kreativen Komplizenschaft...

 Bildungsstätte PERPATO, Barrierefreie
Mehrbettzimmer


24.-31.10.2021 Kreisau Niederschlesien*

Die Weiterführung der Workshops NonStop. Eurer Kreativität sind in Kreisau keine Grenzen mehr gesetzt! Lasst euch auch begeistern von Video und Foto Compositions.

 Stiftung Kreisau, Internationale Bildungs- und
Begegnungsstätte, Barrierefreie Mehrbettzimmer

Dezember 2021 Köln Nordrhein-Westfalen

Nun bringt Ihr gemeinsam euren eigenen Stil auf die Bühne. Nach den Rehearsals werden wir unsere Performance und die Video-Installation in Köln vorführen.

 Jugendherberge Köln-Riehl, Barrierefreie
Mehrbettzimmer

Juli/Aug/Sept/Okt* 2021 Online Überall

Unser Motto ist Creatio Digitalis! Ihr gestaltet euren eigenen digitalen, interaktiven MASKE Pop-Up-Kreativraum... extrem lebendig und vielfältig.

 4 x ZOOM, je 3 Stunden

* Termine werden noch festgelegt

_in kürze

Was wir über Corona wissen müssen



Auch wenn Polen, Griechenland und Deutschland aktuell nicht mehr als Risikogebiete gelten, setzen wir angesichts der SARS CoV2-Viruspandemie alle geltenden Richtlinien mit Verantwortungsbewusstsein und Sorgfalt um, damit der Aufenthalt der Teilnehmenden und die Arbeit unseres Teams in einer sicheren Umgebung stattfinden können. Die Durchführung von Jugendbegegnungen zu Corona Zeiten erfordert stärkere Hygienemaßnahmen bezüglich Reise und Programm (u.a. Unterkunft, Seminar- und Speiseräume, Mund-Nasen-Schutz und Desinfektionsmittel, Transportmittel).

Für die Einreise/Rückreise Griechenland, Polen und Deutschland gelten zurzeit folgende alternative Nachweise:

1. negativer Test COVID-19
 2. Impfbescheinigung
 3. Nachweis über die Genesung.
- Für internationale Fluggäste kann vor Reiseantritt eine Online-Anmeldung verpflichtend sein, aktuell noch für das [Reiseziel Griechenland](#) als „Passenger Locator“ Formular (PLF). Wir beachten die [europäischen Entwicklungen](#).

Selbstverständlich werden wir Euch vor dem jeweiligen Reise/Programmbeginn genau über die aktuelle Lage des jeweiligen Landes informieren und die Reisevorbereitung organisieren.

Wenn es die Vorschriften erfordern, dass Teilnehmende auf das Coronavirus SARS-CoV-2 mit offiziellem Zertifikat (kostenpflichtiger PCR/Antigen Test) getestet werden müssen, gewährt das Projekt hierfür einen Zuschuss.

Wir alle haben erlebt, wie schnell sich die Infektionslage in der Covid-19-Pandemie verändern kann. Manchmal konnte man fast den Eindruck gewinnen, verbindliche Planungen mehrere Monate im Voraus seien gar nicht möglich. Und doch wollen wir für unser Projekt nun feste Termine festlegen und unsere Programme als Real-Begegnung durchzuführen. An unserem Projekt nehmen Jugendliche aus 3 Ländern teil. Betroffen ist auch die gesamte Reisebranche. Je nach ausgelasteter/eingeschränkter Flugverbindung aus Polen/Griechenland/Deutschland müssen wir evtl. auf alternative Reisedaten (max. 1-2 Tage) ausweichen oder das Programm um einen Tag kürzen. Dies geht nur, wenn alle Seiten zusätzliche Flexibilität vereinbaren.

Im Rahmen unseres Programms achten wir selbstverständlich neben der Barrierefreiheit auf die Einhaltung der Corona-Bestimmungen und folgen unserem Hygienekonzept (u.a. Abstandsregeln, Belüftung, Reinigung, Regeln für den Ablauf der Workshops und der gemeinsamen Freizeitaktivitäten). Weiter werden wöchentlich mindestens zwei COVID-19 Selbsttestungen durchgeführt. Diese werden für die Gruppe unter Aufsicht organisiert und die entsprechenden Kosten projektseitig übernommen. Eine geschulte Betreuung vor Ort ist gewährleistet.

Projektpartner

PERPATO

Verein für Menschen mit körperl. Einschränkungen & Freunde
Terma L. Dimokratias Str. | 69100 Komotini
Tel +30 25310 36909 | Fax +30 25310 82058
info@perpato.gr

ANNA-FREUD SCHULE

Förderschwerpunkt Körperliche und Motorische Entwicklung
Alter Militärring 96 | 50933 Köln
T +49 221 5540 460 | Fax +49 221 5540 46199
foerderverein@annafreudschule.de

FAR Vereinigung für Aktive Rehabilitation

Büro Niederschlesien
ul. Dolne Młyny 60, 59-700 Bolesławiec
T + 48 75 734 6090 | Fax +48 75 734 6091
biuro.dolnoslaskie@far.org.pl

